

Nº albarán : 80473737
 Fecha rec: 2000
 Fecha Exp : 21.10.2019
 Del. Date :

Proveedor / Supplier
 Código : 91000014
 Dirección : Polígono Kataide
 Población : Mondragon 20500
 País : España

Transportista/Carrier
 Transport number: 270416
 Razón social :
 Matrícula : PA1229KA
 Remolque : PA1667EM
 Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.
 Del Unit.

Destino / To
 Cliente : Magna PT S.p.A.
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4
 Modugno Bari 70026
 Italia
 Planta :
 Center :
 Puerta de descarga:
 Unloading point :
 Puesto de consumo :
 Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received								
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	360		PZA	TBA-501494	012	15333588/15333599	30	550004318501		
<p>KUEHNLE+NAGEL S.r.l. A.C.CERTAZIONE MERCE Quantità dicitia lata: 300 Quantità effettiva: Tipo Imballaggi: 12 Quantità imballi: 12 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 25/10/19 Firma: <i>[Signature]</i></p>											
<p>Peso neto total : 3.913,200 Total net weight:</p>											<p>Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 012</p>

Observaciones / Comments :
 A RELLENAR POR RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier
 Conforme / Receiver
 Almacen / Warehouse
 Transportista / Carrier

RECEPCION MANTICORENA
 R.M. S. Coop.

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

5

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

8047 30 361 0071 5738

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) NIF. E5F-20025000			МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)			
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) 			16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) 			
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) 			17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country) VAT: BG 204162546 PH ALEX-PN LTD ul. K. Velichkov №20, II.2 office 203 BG-4400 PAZARZHUK tel.: +34 678 941623			
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 			18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations 			
5. Приложени документи Documents attached 						
6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м ³ Volume in m ³
13. Указания на изпращача Sender's instructions 			19. Специални споразумения Special agreements 			
14. Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward			15. Наложен платеж Cash on delivery 			
21. Изготвена в на Established in on 2015						
22. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender F. M. Fagor Ederlan S. Coop.		23. Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier VAT: BG 204162546 ALEX-PN LTD. ul. K. Velichkov №20, II.2 office 203 BG-4400 PAZARZHUK tel.: +34 678 941623		24. Стрките получени / Goods received по (СА) Место на Place 25 OTT на 2019 "....." di Подпис и печат на получател / Signature and stamp of the consignee		

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното усявяване в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.